



GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
30.09.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

UHR – ORE
15:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Stromanschluss beim Busbahnhof in der St.-Johannes-Straße in Toblach: Erhöhung der Vertragsleistung von derzeit 1,5 kW auf die neue Anschlussleistung von 3 kW

Allacciamento elettrico dell'Autostazione in Via S. Giovanni a Dobbiaco: Aumento della potenza contrattuale dal 1,5 kW alla nuova potenza di allacciamento di 3 kW

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass vom Stromanschluss des Busbahnhofes in der St.-Johannes-Straße auch der Parkautomat in der Maximilianstraße mit elektrischer Energie versorgt wird;

Festgestellt, dass deshalb die Vertragsleistung für die Lieferung von elektrischer Energie von derzeit 1,5 kW auf die neue Anschlussleistung von 3 kW erhöht werden muss;

Festgestellt, dass bei der Elektrizitätswerk Toblach AG die diesbezüglichen Kosten angefragt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die Kostenaufstellung der Elektrizitätswerk Toblach AG vom 22.09.2026, gemäß welcher sich die zusätzlichen Kosten für die Erhöhung der Anschlussleistung auf € 130,04 zzgl. 22% MwSt. € 28,60 = € 158,64 belaufen;

In der Erwägung der Notwendigkeit die Erhöhung der Anschlussleistung zu beantragen;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt von der zuständigen Referentin / vom zuständigen Referenten;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 24.09.2026:

POSITIV - 2yhpfONcVjrm/mtLJPH232SM9oMJePpDUzlw/+InBgE= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 25.09.2026:

POSITIV - tRcZJ68X28oexwbKsPPAr6W9NFg6QTNIR/FZPbqbdOw= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist; ☒
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt; ☐
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen; ☐

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Toblach;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il parcometro sito in via Maximilian è alimentato con energia elettrica tramite l'allacciamento della stazione degli autobus situata in via S. Giovanni;

Accertato che, per tale motivo, si rende necessario aumentare la potenza contrattuale per la fornitura di energia elettrica dagli attuali 1,5 kW alla nuova potenza di allacciamento di 3 kW;

Accertato che all'Azienda Elettrica Dobbiaco S.p.A. sono state richieste le relative spese;

Vista la distinta spese dell'Azienda Elettrica Dobbiaco S.p.A. dd. 22/09/2026, secondo la quale le spese aggiuntive per il potenziamento dell'allacciamento ammontano a € 130,04 più 22% d'IVA € 28,60 = € 158,64;

Considerata la necessità di richiedere il potenziamento dell'allacciamento;

Esaurita la discussione;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dall'assessora / dall'assessore competente;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 24.09.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 25.09.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018,

vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol)

BESCHLIESST

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Erhöhung der Vertragsleistung für die Lieferung von elektrischer Energie beim Busbahnhof in der St.-Johannes-Strasse von derzeit 1,5 kW auf die neue Anschlussleistung von 3 kW zu genehmigen.

2. Der Bürgermeister, Herr Martin Rienzner wird mit der Unterzeichnung des neuen Stromlieferungsvertrages beauftragt.

3. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./Intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegno	Betrag/importo	CIG	CUP
.0		458/2026	158,64 €	BAAB2DD300	

4. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktions-sprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.

5. Gegenständlicher Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

6. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)

LA GIUNTA COMUNALE

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di approvare l'aumento della potenza contrattuale per la fornitura di energia elettrica per l'Autostazione in via San Giovanni da 1,5 kW alla nuova potenza di allacciamento di 3 kW.

2. Di conferire l'incarico al Sindaco, Sig. Martin Rienzner, con la sottoscrizione del nuovo contratto per la fornitura di energia elettrica.

3. Iscrizione al bilancio:

4. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.

5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2.

6. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)